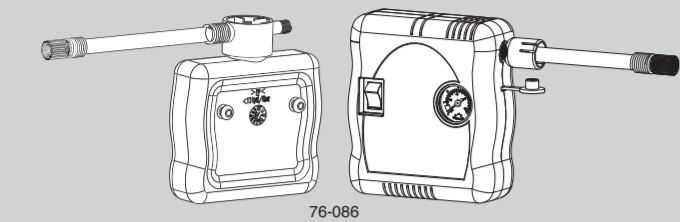


# ResQ SCOUT VT

## Tire Mobility Kit

FIRST CHOICE FOR MOTORCYCLES  
ERSTE WAHL FÜR MOTORRÄDER  
LE MEILLEUR CHOIX POUR LES MOTOS  
PRIMERA OPCIÓN PARA MOTOCICLETAS  
PARAS VALINTA MOOTTORIPYÖRILLE  
EERSTE KEUZE VOOR MOTORFIETSEN



76-086



User Manual  
Bedienungsanleitung  
Guide de l'utilisateur  
Manual del usuario  
Käyttöohjeet  
Gebruikershandleiding

This manual is written for AirMan® tire mobility kit solutions. With AirMan® tire mobility kit solutions, it is easy for any person of any diving age, regardless of gender or physical ability to temporarily reoccur a flat tire, and get back on the road. AirMan® offers an alternative to traditional spare tires.

© 2018 Active Tools International (HK) Ltd. All rights reserved. This manual is originally written in English and translated to various languages. No claims will be entertained as a result of discrepancies in translation.

For assistance, contact your local authorised distributor.  
Active Tools (Europe) GmbH  
Oerlinghauser Straße 65, 32107 Bad Salzuffeln, Germany  
T.: +49 (0) 5222 944 97-0

Active Tools USA, Inc.  
2140 Austin Drive, Troy, Michigan, 48083 USA  
T.: +1 248 537 1048

Active Tools Shanghai Co., Ltd.  
Unit 24C S11C Building, No.18, Cao Xi North Road,  
Xu Hui District, Shanghai, 200030 China  
T.: +86 21 6427 8170

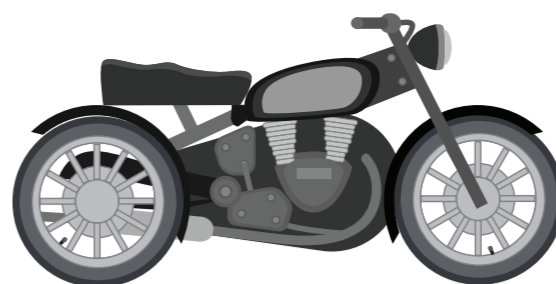
### ABOUT MANUFACTURER

Active Tools Group is one of the largest Tier 1 System Suppliers for Tire Repair Kit Solutions to the global automotive OEM industry. AirMan® is the registered brand of Active Tools International (HK) Ltd.

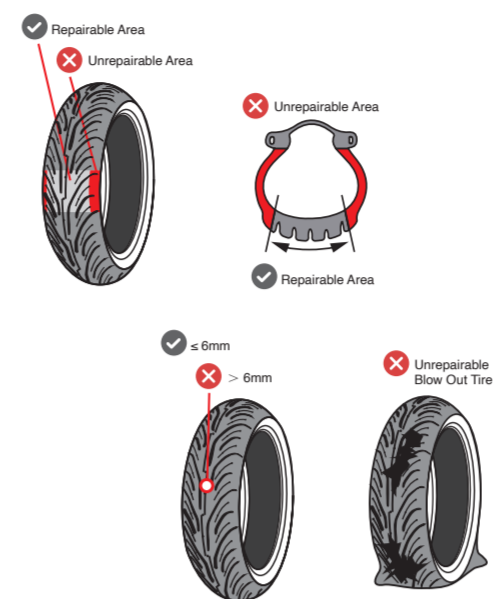
We guarantee high quality, high performance products through our German engineered and world class TÜV certified ISO-TS16949 manufacturing facilities. For more information please visit [www.activetools.com](http://www.activetools.com)



activetools.com



### PRODUCT DESCRIPTION



Active Tools (Europe) GmbH  
Oerlinghauser Straße 65,  
32107 Bad Salzuffeln,  
Germany  
T.: +49 (0) 5222 944 97-0

Active Tools USA, Inc.  
2140 Austin Drive, Troy,  
Michigan, 48083 USA  
T.: +1 248 537 1048

Active Tools Shanghai Co., Ltd.  
Unit 24C S11C Building  
No.18, Cao Xi North Road  
Xu Hui District, Shanghai  
200030 China  
T.: +86 21 6427 8170

## en

### IMPORTANT INFORMATION & WARNINGS

- This product is a high performance, fully automatic air compressor including sealant for passenger vehicle tires.
- Emergency roadside tire mobility kit solutions only provide temporary mobility.
- With the AirMan® tire mobility kit you can continue on your journey even after experiencing a flat tire. The high performance compressor and sealant effectively seal most tire punctures up to 6mm with Active Seal® Tire Sealant.
- For AirMan® products adapted for passenger vehicles, you can drive up to 200km or 125 miles at a maximum speed of 80km/h or 50mph on a sealed tire to get you to the nearest service station.
- If you experience vibrations, unsteady steering behaviour or noises while driving, reduce your speed and drive with caution to a place where it is safe for you to stop the vehicle. Recheck the tire pressure to see if there's any pressure loss. If there is any visible damage, do not continue driving on this tire.
- If there is any damage to the sidewall or if there is a tire blow out, this product will not work as mentioned.
- Park your vehicles at the side of the road when using AirMan® tire mobility kit so as not to impede the flow of traffic and so you can use AirMan® tire mobility kit without being in danger. Keep your vehicles' lights on, wear a safety vest and use a warning triangle to make others around you aware of your presence.
- Under all circumstance, follow all regional traffic laws.
- Do not remove any foreign objects (nails, screws, debris, etc.) that may have gotten stuck in the tire, if these objects prevent the wheel from moving, then call for assistance.
- Do not run your vehicles' engine indoors, in closed areas, or non-ventilated areas.
- Operating temperature for AirMan® products are between -20°C to +60°C.
- Do not exceed the listed operating time. And allow the device to cool down before the next operation.

- If the tire pressure is too high, it can be safely reduced by using the deflate button.
- Never leave the product unattended while in use.
- Use ONLY AirMan® branded tire sealant or replacement.
- Do not use the Active Seal® Tire Sealant after its expiry date. Replace with a new Active Seal® Tire Sealant as soon as possible.
- You can also use AirMan® tire mobility kit or systems for all of your everyday inflation needs. With the supplied adaptors, you can inflate easily and quickly your inflatables, sporting goods, bicycle tires and more!
- Do not use the compressor unit in a potentially explosive atmosphere.
- During operation, gloves, eye and ear protection are recommended.
- Keep away from children. The AirMan® compressor and sealant are not toys.

### RESIDUAL RISKS

- In the event of a puncture no larger than 6mm, and with no damage to the side wall, if the compressor is showing its pressure to suddenly rise or max out, yet the tire remains deflated. Sealant has potentially clogged the valve stem at this time during the application process. Therefore resulting in a blocked valve core, where the tire will be unrepairable. Please call for roadside assistance.

### MEANING OF SIGNS

- In accordance with the law, electric tools that have reached the end of their life must be collected separately and returned to an environmentally compatible recycling facility.
- Warning. The surface of the hose can be hot.

### WARRANTY

Manufacturer's liability is limited to product replacement with proof of Purchase by Active Tools. Active Tools warrants that their AirMan® Compressors/Inflators will be free for defects in material and workmanship, under normal use, for 2 years from the date of retail purchase. The limited warranty does not apply in the event of damage caused by abuse, misuse, or other external causes to the products. Active Tools reserves the right to substitute products of equal or greater value if identical products are not available. This limited warranty is non-transferable.

### USER INSTRUCTION

Safety always comes first, so before you start the sealing process, make sure you shake the sealant bottle well before use.

If you only intend to inflate the tire, follow the STEP 2 ONLY

- Remove the yellow rubber cover and connect the compressor air hose. Then take the bottle and position it so the pins are facing the back side of the compressor and the yellow bottle cap is on the same side as the compressor air hose. Align the bottle pins to the holes. Rotate the bottle clockwise until you hear a click to secure the bottle. Connect the compressor air hose to the bottle cap, and connect the bottle hose to the tire valve. Place the tire mobility kit on a flat surface with the pressure gauge facing up.
- Ensure the power button is on "O" off position. Connect the compressor hose to the tire valve. Select one of the power connection cables, and connect it to a power outlet. Turn the compressor on and inflate the tire until recommended tire pressure is achieved. Do not operate the compressor continually for more than 15 minutes.
- Drive the vehicle for up to 5km (3miles) at no more than 80km/h (50mph) to verify the sealant has temporarily sealed the tire. After your 5km drive, check the tire for loss of air pressure. Inflate the tire again if needed. If the desired tire pressure still cannot be achieved, then abort this repair attempt immediately and call for roadside assistance.
- As a reminder, this is a temporary repair, so although you can drive for up to 200km or 125 miles, it is still recommended to go to a qualified repair center, or authorized dealer for a permanent fix. If the tire pressure monitoring system is not calibrated, dealerships and qualified repair centres will be able to reset the system, while fixing your tire.

- A. High pressure air compressor
- B. Pressure gauge
- C. On / Off switch
- D. Air hose with thread connector
- E. Dusk cap
- F. Power inlet
- G. Cable with detachable connector
- H. Alligator Clips
- I. Scooter Ring
- J. Car Plug
- K. Ball needle adaptor
- L. Bike Dunlop / Presta valve adaptor
- M. Mattress adaptor
- N. 100ml Sealant bottle & expiration date
- O. Sealant hose
- P. pins
- Q. slots

### TECHNICAL DATA

General Technical Data	
Voltage (V)	12V
Amperage (A)	8A
Power (W)	96W
p_max	620 kPa / 6,2 bar / 90 psi
t_nom (min)	15m
p_nom	250 kPa / 2,5 bar / 36 psi
A-weighted emission sound pressure level	<76 dB(A)
A-weighted emission sound power level	<96 dB(A)
Uncertainty K	<1 dB(A)
Guaranteed sound power level	<97 dB(A)

Do not exceed the operating times of the certain pressure modes for the applicable compressor, as seen in the table.

The maximum pressure (p\_max) occurs when emptying the sealant bottle. The nominal pressure (p\_nom) can occur when inflating the tire with air. The Kit does not require a fuse, because an appropriate fuse for the 12V plug is built in the corresponding vehicle and acts as overcurrent protection.

## de

### WICHTIGE INFORMATIONEN & WARNHINWEISE

- Dieses Produkt ist ein vollautomatischer Hochleistungs-Luftkompressor mit einem Dichtmittel für Pkw-Reifen
- Reifenpannenset-Lösungen bieten nur eine vorübergehende Mobilität für den Notfall am Straßenrand.
- Mit dem AirMan® Reifenpannenset können Sie Ihre Fahrt selbst nach einem platten Reifen fortsetzen. Der Hochleistungskompressor und das Dichtmittel dichten effektiv die meisten Reifendurchstiche bis 6 mm Durchmesser mit dem Active Seal® Dichtmittel ab.
- Mit AirMan®-Produkten, die für PKW angepasst sind, können Sie mit einem abgedichteten Reifen bis zu 200 km oder 125 Meilen bei einer Höchstgeschwindigkeit von 80 km/h oder 50 Meilen/Stunde bis zur nächsten Reparaturwerkstatt fahren.
- Wenn Ihr Fahrzeug beim Fahren vibriert, instabil lenkt oder ungewöhnliche Geräusche macht, verringern Sie die Geschwindigkeit und fahren Sie vorsichtig an einen Ort, wo Sie gefahrlos anhalten können. Prüfen Sie den Reifendruck, um festzustellen, ob ein Reifen Luft verliert. Wenn ein sichtbarer Schaden vorliegt, fahren Sie mit diesem Reifen nicht weiter.
- Wenn die Reifenwand beschädigt ist oder wenn der Reifen einen Durchschlag aufweist, funktioniert das Produkt nicht in der beschriebenen Weise.
- Stellen Sie Ihr Fahrzeug am Straßenrand ab, wenn Sie das Reifenpannenset benutzen, um den fließenden Verkehr nicht zu behindern und um das Reifenpannenset gefahrlos verwenden zu können. Lassen Sie das Licht Ihres Fahrzeugs an, tragen Sie eine Warnweste und stellen Sie ein Warndreieck auf, um andere Verkehrsteilnehmer zu warnen.
- Befolgen Sie unter allen Umständen die geltenden Verkehrsregeln.
- Entfernen Sie keine Fremdkörper (Nägel, Schrauben, Materialtrümmer usw.), die im Reifen feststecken. Wenn diese Gegenstände das Rad am Drehen hindern, rufen Sie einen Pannendienst.
- Lassen Sie den Motor Ihres Fahrzeugs nicht in geschlossenen Räumen oder an unbelüfteten Orten laufen.

- Die Betriebstemperatur für AirMan®-Produkte liegt zwischen -20°C und +60°C.
- Überschreiten Sie nicht die angegebene Betriebsdauer. Lassen Sie den Kompressor abkühlen, bevor Sie ihn wieder verwenden.
- Wenn der Reifendruck zu hoch ist, so kann dieser mittels Luftablassknopf gefahrlos reduziert werden.
- Lassen Sie den Kompressor im Betriebszustand niemals unbeaufsichtigt.
- Verwenden Sie nur Reifendichtmittel der Marke AirMan®.
- Verwenden Sie das Reifendichtmittel nicht, wenn die Lagerfähigkeit abgelaufen ist. Ersetzen Sie das alte Reifendichtmittel so schnell wie möglich durch ein neues.
- Sie können Reifenpannensets oder -systeme von Airman® für all Ihre alltäglichen Auffüllarbeiten verwenden. Mit Hilfe der mitgelieferten Adapter können Sie rasch und einfach alle aufblasbaren Produkte wie Sportartikel, Fahrradreifen und mehr aufpumpen.
- Verwenden Sie den Kompressor nicht in der Nähe explosiver Gase.
- Wir empfehlen während der Nutzung Schutzhandschuhe, Arbeitsschutzbrille und Gehörschutz zu tragen.
- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Der AirMan® Kompressor und das Dichtmittel sind kein Spielzeug.

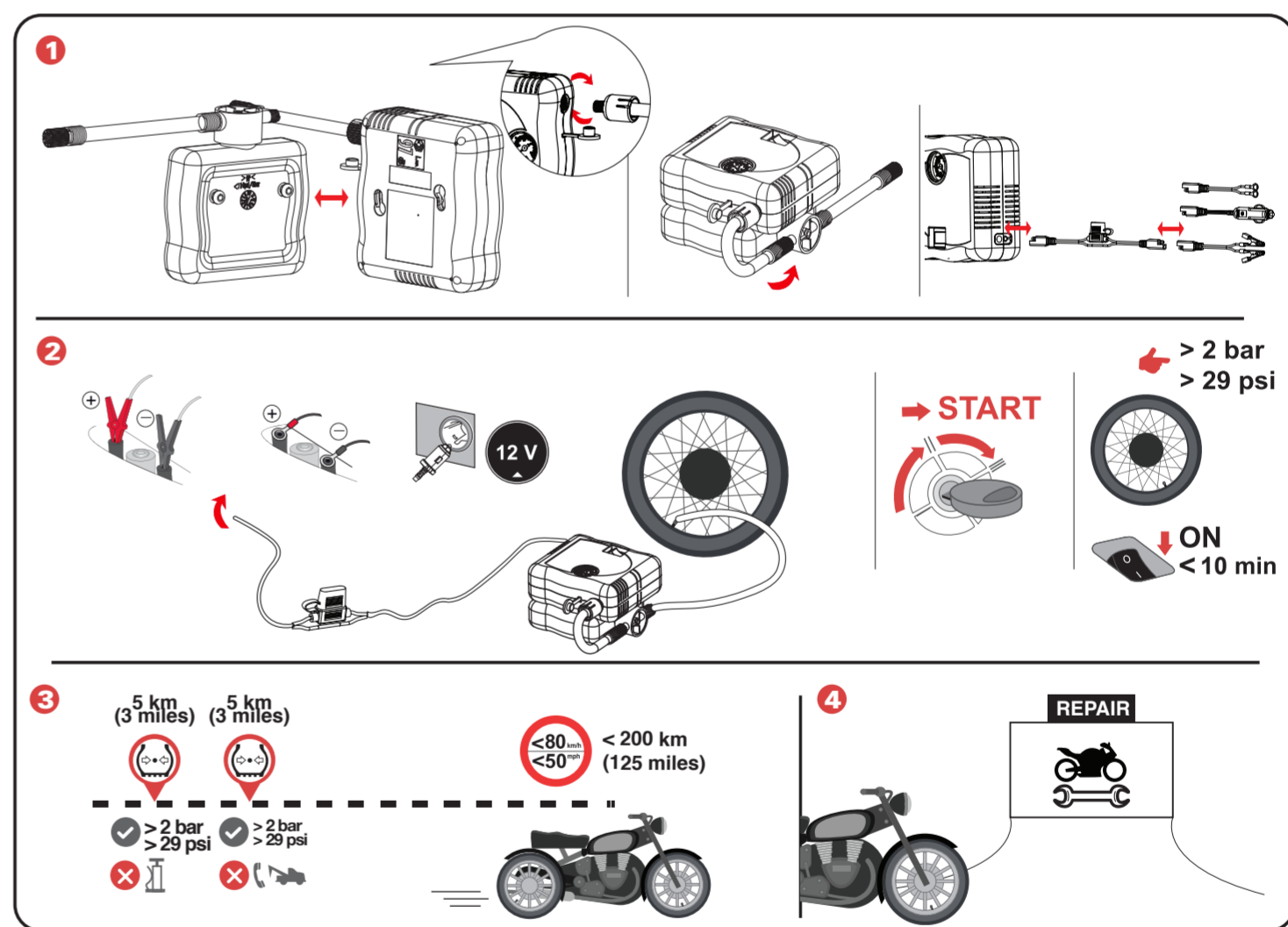
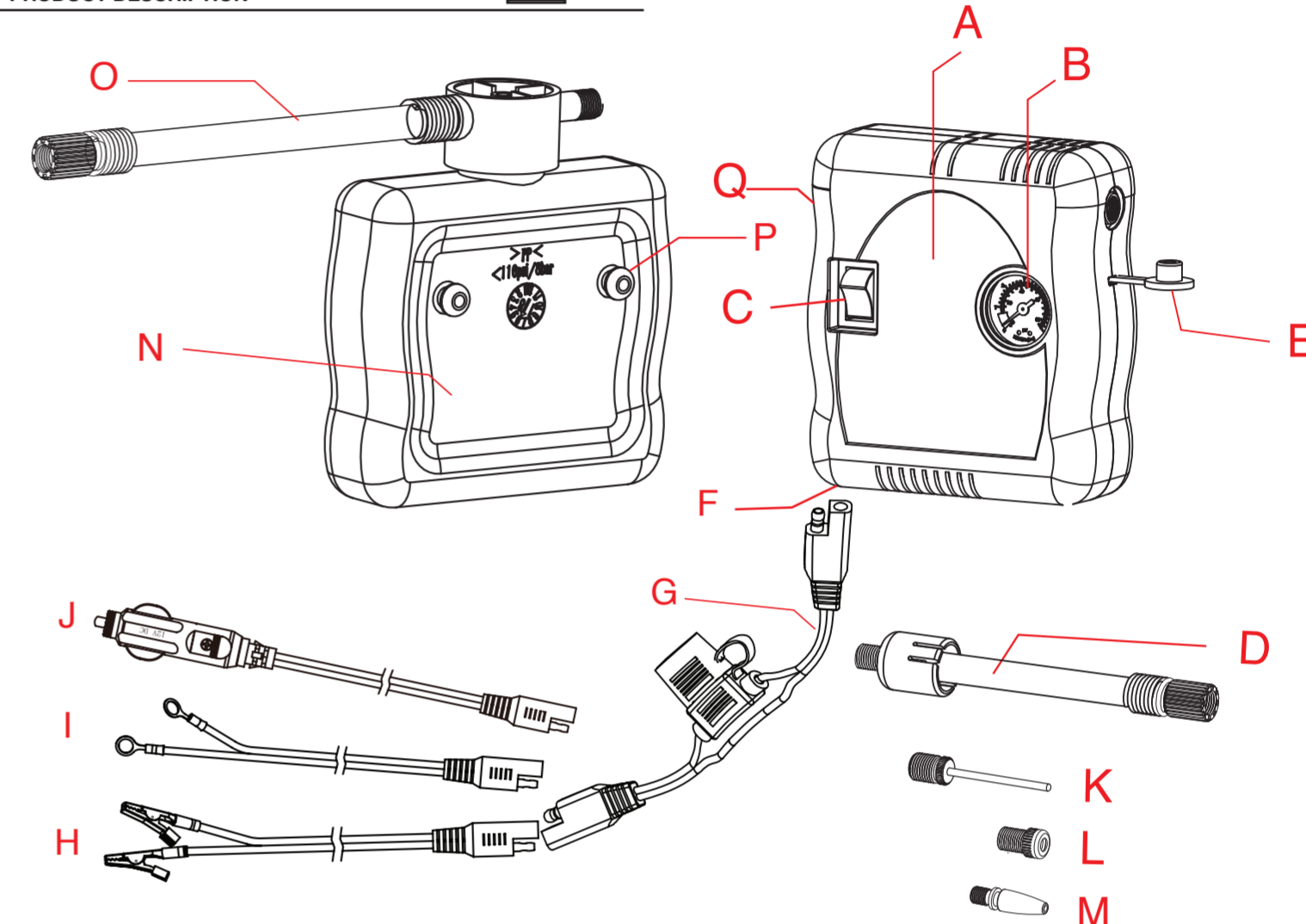
### RESTRISIKEN

- Wenn der Druck des Kompressors im Fall eines Einstichs mit einer Größe von maximal 6 mm, und ohne Beschädigung der Seitenwand, plötzlich ansteigt oder das Maximum erreicht, aber der Reifen trotzdem platt bleibt, hat zu diesem Zeitpunkt möglicherweise Dichtungsmittel den Ventilschaft während der Anwendung verstopft. Dies führt zu einem blockierten Ventilkern, so dass der Reifen nicht mehr repariert werden kann. Rufen Sie den Pannendienst.

### ZEICHENERKLÄRUNG

- Laut Gesetz müssen Elektrowerkzeuge nach Ablauf ihrer Lebensdauer getrennt gesammelt und an eine geeignete Rücknahmestelle zurückgegeben werden.
- Achtung! Die Schlauchoberfläche kann heiß sein.

### PRODUCT DESCRIPTION



### GARANTIE

Die Haftung des Herstellers beschränkt sich auf den Austausch des Produktes, nachdem Active Tools den Kauf z.B. mittels Vorlage eines Kaufbelegs geprüft hat. Active Tools gewährleistet für zwei Jahre ab dem Kaufdatum, dass die AirMan-Kompressoren bei normaler Verwendung keine Fehler in Bezug auf Material und Verarbeitung aufweisen. Die eingeschränkte Garantie gilt nicht für Beschädigungen, die durch Missbrauch, unsachgemäßen Gebrauch oder andere, externe Einflüsse auf die Produkte entstehen. Active Tools behält sich das Recht vor, Produkte durch solche mit gleichem oder höherem Wert zu ersetzen, wenn identische Produkte nicht verfügbar sind. Diese eingeschränkte Garantie ist nicht übertragbar.

### PRODUKT-BESCHREIBUNG

- A Hochdruckluftkompressor
- B Manometer
- C Ein/Aus-Schalter
- D Luftschlauch mit Gewindevanschluss
- E Staubschutzkappe
- F Stromversorgungsbuchse
- G 12V Kabel mit verschiedenen austauschbaren Adaptern
- H Krokodilklemmen
- I Schnellspannung
- J Autostecker
- K Ballnadeladapter
- L Fahrrad-Dunlop-/PrestaVentiladapter
- M Luftmatratzenadapter
- N 100ml Dichtmittelflasche und Ablaufdatum
- O Dichtmittelschlauch
- P Anschlüsse
- Q Schlitze

### TECHNISCHE DATEN

Überschreiten Sie nicht die Betriebszeiten in den verschiedenen Druckmodi für den Luftkompressor (siehe Tabelle). Der Maximaldruck (p\_max) tritt ein, wenn die Dichtmittelflasche geleert wird. Der Nenndruck (p\_nom) kann eintreten, wenn der Reifen mit Luft gefüllt wird. Das Set erfordert keine Sicherung, weil die benötigte Sicherung für den 12-Volt-Stecker in das entsprechende Fahrzeug eingebaut ist und als Überstromschutz dient.

### ANLEITUNG ZUR REIFENABDICHTUNG

Sicherheit geht vor ! Deshalb sollten Sie vor Beginn des Abdichtungsprozesses die Flasche mit dem Dichtmittel immer erst gut schütteln. Wenn Sie planen den Reifen aufzupumpen, befolgen Sie NUR SCHRITT 2

- Die gelbe Staubkappe abnehmen und den Kompressorluftschlauch anschließen. Dann die Flasche nehmen und so positionieren, dass die Anschlüsse zur Rückseite des Kompressors zeigen, und der gelbe Flaschenverschluss sich auf der selben Seite befindet wie der Kompressorluftschlauch. Die Flaschenanschlüsse nach den Schlitzen ausrichten. Die Flasche im Uhrzeigersinn drehen, bis Sie ein Einklicken hören, um die Flasche zu sichern. Den Kompressorluftschlauch an den Flaschenverschluss anschließen und den Flaschenverschluss mit dem Reifenventil verbinden. Stellen Sie das Reifenmobilitätskit auf einen flachen Untergrund, so dass der Druckmesser nach oben zeigt.
- Stellen Sie sicher, dass sich der Betriebsschalter auf „O“ Aus-Stellung befindet. Verbinden Sie den Kompressorluftschlauch mit dem Reifenventil. Wählen Sie einen Stromanschlusskabel aus und verbinden Sie diesen mit einer Steckdose. Schalten Sie den Kompressor ein und pumpen Sie den Reifen bis zum empfohlenen Reifendruck auf. Verwenden Sie den Kompressor im Betriebszustand nicht länger als 15 Minuten.
- Fahren Sie mit dem Fahrzeug maximal 5 km mit maximal 50 km/h, um zu überprüfen, ob das Dichtmittel den Reifen vorübergehend abgedichtet hat. Nach einer Fahrt von ca.5 km ist der Reifen auf Druckverlust zu überprüfen. Falls erforderlich, befüllen Sie den Reifen erneut. Wenn der gewünschte Reifendruck immer noch nicht hergestellt werden kann, brechen Sie den Abdichtungsversuch sofort ab und rufen Sie den Pannendienst an.
- Bitte denken Sie daran, dass es sich hier um einen temporären Notbehelf handelt und obwohl Sie bis zu 200 km oder 125 Meilen weit fahren können, empfehlen wir, zwecks permanenter Reparatur, eine qualifizierte Reifen Fachwerkstatt aufzusuchen. Wenn sich das Reifendruckkontrollsystem nach Anwendung des Kits, nicht selbständig kalibriert, sind Händlerbetriebe und qualifizierte Reparaturwerkstätten in der Lage, das System während der Reparatur Ihres Reifens zurück zu setzen.



## INFORMATIONS IMPORTANTES & AVERTISSEMENTS

- Ce produit est un compresseur d'air entièrement automatique de haute performance pour véhicules de tourisme qui comprend aussi un scellant.
- Ce kit anti- crevaison n'offre qu'une mobilité temporaire.
- Avec le kit anti- crevaison vous pouvez poursuivre votre voyage, même après une crevaison. Le compresseur de haute performance et le scellant reparent efficacement la plupart des crevaisons allant jusqu'à 6mm avec le scellant à pneus.
- Avec les produits AirMan® adaptés aux voitures particulières, vous pouvez rouler jusqu'à 200 km ou 125 miles supplémentaires à une vitesse maximale de 80 km/h ou 50 mph sur un pneu étanchéisé, et rejoindre ainsi la station-service la plus proche.
- Si vous ressentez des vibrations, une conduite instable ou du bruit, réduisez votre vitesse et conduisez avec prudence jusqu'à un endroit où vous pouvez arrêter le véhicule. Vérifiez la pression des pneus pour voir s'il n'y a pas une perte de pression. Si des dommages visibles sont apparents, ne continuez pas à conduire avec ce pneu.
- Si la paroi latérale est endommagée ou s'il y a une crevaison, ce produit ne fonctionnera pas tel qu'indiqué.
- Lorsque vous utilisez le kit anti- crevaison garer le véhicule sur le côté de la route de façon à ne pas être d'obstacle à la circulation et ainsi utiliser e kit anti- crevaison sans danger. Gardez vos phares allumés et portez une veste de sécurité. Utilisez un triangle de signalisation pour alerter les véhicules autour de vous a votre présence.
- Respectez tous les règlements de circulation en toutes circonstances.
- Ne pas retirer tout objet (clous, vis, débris, etc.) pouvant être coincé dans le pneu, si cet objet empêche la roue de tourner, faites appel à l'assistance routière.
- Comme le moteur doit être en marche pendant le fonctionnement, ne pas faire tourner celui-ci à l'intérieur, dans les endroits fermés ou non ventilés. Come dovrebbe esser con il motore funzionante durante il funzionamento
- La température de fonctionnement des produits AirMan® se situe entre -20°C à +60°C.

## es

### INFORMACIÓN IMPORTANTE Y ADVERTENCIAS:

- Este producto consiste en un compresor de aire de gran rendimiento, totalmente automático incluyendo sellante para vehículos de pasajeros
- Las soluciones de un Kit de movilidad para llantas en situaciones de emergencia en la carretera sólo brindan una movilidad temporal.
- Con el kit de movilidad para llantas AirMan® usted puede continuar el trayecto incluso con una llanta pinchada. El compresor de alto rendimiento y sellante, sella efectivamente la mayoría de los pinchazos hasta 6 mm con el sellante de llantas Active Seal®.
- Para los productos AirMan® adaptados a los vehículos de pasajeros puede conducir hasta a 200 km (120 millas) a una velocidad máxima de 80 km/h (50 mph) con un neumático sellado hasta llegar hasta la próxima estación de servicio.
- Si nota vibraciones, comportamientos de inestabilidad de la dirección, o ruidos mientras conduce, reduzca la velocidad y dirijase con precaución a un lugar seguro donde pueda estacionar el vehículo. Vuelva a verificar la presión de la llanta verificando si ha habido pérdida de presión. Si encuentra algún daño visible no continúe conduciendo con esa llanta.
- Si la llanta presenta alguna avería en las partes laterales o un reventón, este producto no funcionará como se mencionó.
- Estacione el vehículo en la berma de la carretera cuando utilice el AirMan® de tal forma que no impida el flujo de tráfico y pueda utilizar el AirMan® sin peligro. Mantenga las luces del vehículo encendidas, utilice el chaleco de seguridad y utilice los triángulos de seguridad en señal de alerta para los demás conductores y para hacerles notar su presencia.
- En todas las circunstancias siga las reglas de tránsito regionales.
- No retire ningún objeto extraño (puntillas, tornillos, escombros, etc.) que entre en la llanta; en caso de que estos objetos no permitan el movimiento de la llanta debe llamar y pedir ayuda.
- No encienda el motor del vehículo en espacios cerrados, o en lugares sin ventilación, ya que el motor debe estar funcionando durante la operación.
- La temperatura de operación para los productos AirMan® es entre -20°C y +60°C.

## fi

### TÄRKEÄÄ TIETOA & VAROITUKSET

- Tämä tuote on tehokas ja täysin automaattinen ilmakompressori, joka sisältää tiivistysaineen matkustaja-ajoneuvoja varten.
- Tien päällä hätätapauksessa käytettävät renkaan paikkaussarjatkausit tarjoavat vain väliaikaisen avun liikkumiseen.
- AirMan® renkaan paikkaussarjan avulla voit jatkaa matkaasi rengasrikonkin jälkeen. Tehokas kompressori ja tiivistysaine tehokkaasti paikkaavat useimmat enintään 6 mm:n rengasrikot Active Seal® -rengastiivisteellä.
- Henkilöautoille räätälöidyillä AirMan®-tuotteilla voit ajaa jopa 200 km tai 120 mailia maksiminopeudella 80km/h tai 50 mph paikatulla renkaalla päästäksesi lähimmälle huoltoasemalle.
- Jos tunnet tärinää, epävakaaat ohjaukskäyttäytymistä tai melua ajon aikana, vähennä nopeutta ja aja varovaisesti paikkaan, johon on turvallista pysäyttää auto. Tarkasta rengaspaineet nähdäksesi, onko painetta hävinnyt. Jos näkyyviä vaurioita ei, älä enää aja tällä renkaalla.
- Jos renkaan sivuseinä on vahingoittunut tai rengas räjähtänyt, tämä tuote ei toimi mainitulla tavalla.
- Pysäköi ajoneuvosi tien sivuun, kun käytät AirMan®-laitetta, jotta et estä liikennevirtaa ja jotta AirMan®-laitteen käyttö on vaaratonta. Pidä ajoneuvosi valot päällä, käytä huomioliiviä ja käytä varoituskolmiota ilmoittaaksesi muille läsnäolostasi.
- Noudata kaikissa olosuhteissa alueellisia liikennesääntöjä.
- Älä poista vierasesineitä (nauloja, ruuveja, roskia, tms.), jotka ovat saattaneet jäädä jumiin renkaaseen. Jos nämä esineet estävät renkaan liikkumisen, soita apua.
- Älä pidä ajoneuvon moottoria käynnissä sisätiloissa, suljetuissa tiloissa tai tiloissa, joissa ei ole ilmanvaihtoa, koska moottorin tulisi olla käynnissä toiminnan aikana.
- AirMan®-tuotteiden käyttölämpötila on välillä -20 °C ja +60 °C.
- Älä ylitä merkittyä toiminta-aikaa. Anna laitteen jäähtyä ennen seuraavaa käyttöä.
- Jos rengaspaine on liian korkea, sitä voidaan turvallisesti laskea

## nl

### BELANGRIJKE INFORMATIE & WAARSCHUWINGEN

- Dit product is een hoogwaardige, geheel automatische luchtcompressor met afdichtingsmiddel voor personenwagens.
- Bandenreparatiesets voor noodsituaties bieden slechts tijdelijk mobiliteit.
- Met de AirMan® bandenreparatieset kunt u verder op uw reis zelfs na een lekke band. De hoogwaardige compressor en het afdichtingsmiddel dicht de meeste lekkages effectief tot 6mm met Active Seal® Tire Sealant.
- Met AirMan®-producten die zijn aangepast voor personenauto's kunt u 200 km rijden met een snelheid van maximaal 80 km/u op een gerepareerde band om u naar het dichtstbijzijnde tankstation te brengen.
- Indien u trillingen voelt, onstabiel sturen of vreemde geluiden tijdens het rijden, neem dan gas terug en rijd voorzichtig naar een plaats waar het veilig is om het voertuig te stoppen. Controleer de bandendruk opnieuw om te zien of er drukverlies is opgetreden. Wanneer er zichtbare schade is, blijf dan niet op deze band rijden.
- Wanneer er schade is aan de zijkant of wanneer er een klapband is, dan werkt dit product niet zoals beschreven.
- Parkeer uw voertuig aan de kant van de weg terwijl u AirMan® gebruikt, zodat u de verkeersstroom niet hindert en AirMan® een veilige manier kunt gebruiken. Laat de verlichting van uw voertuig branden, draag een veiligheidshejse en gebruik een waarschuwingsdriehoek om anderen te attenderen op uw aanwezigheid.
- Volg te allen tijde de regionale verkeersregels.
- Verwijder nooit vreemde objecten (nagels, schroeven, puin, etc.) die in de band terecht zijn gekomen, wanneer deze objecten het wiel tegenhouden, bel dan om hulp.
- Laat de motor van uw voertuig niet binnen draaien, in afgesloten ruimtes of slecht geventileerde ruimtes. Let hierop omdat de motor moet draaien tijdens gebruik.
- De gebruikstemperatuur van AirMan®-producten ligt tussen -20°C en +60°C.
- Overschreed de maximale gebruiksduur niet en laat het apparaat afkoelen voor volgend gebruik.

- Ne pas dépasser le temps de fonctionnement indiqué et laisser l'appareil refroidir avant l'utilisation suivante.
- Si la pression des pneus est trop élevée, elle peut être réduite de manière sécuritaire en utilisant le bouton de dégonflage.
- Ne jamais laisser le produit sans surveillance pendant son utilisation.
- N'utiliser UNIQUEMENT que le scellant ou les produits de remplacement de marque AirMan®.
- Ne pas utiliser le scellant pour pneus après sa date d'expiration. Remplacez-le par un nouveau scellant des possible.
- Vous pouvez également utiliser les ensembles de mobilité de pneu pour tous vos besoins de gonflage. Avec les adaptateurs fournis, vous pouvez gonfler facilement et rapidement articles de sport, pneus de vélo et plus encore !
- Ne pas utiliser le compresseur dans une zone potentiellement explosive.
- Pendant l'utilisation, des gants, une protection auditive et des lunettes de sécurité sont recommandés.
- Tenir loin des enfants, le kit anti- crevaison ainsi que le scellant ne sont pas des jouets.

#### RISQUES RÉSIDUELS

- Dans l'éventualité d'une crevaison pas plus grande que 6mm, et sans dommage a la paroi de côté, si la pression du compresseur grimpe soudainement ou atteint son maximum et que le pneu demeure dégonflé le scellant a potentiellement bloqué la tige de la valve pendant le processus d'application résultant de ce fait le centre de valve bloqué et le pneu sera alors irréparable. Veuillez s'il vous plait contacter l'assistance routière.

#### SIGNIFICATION DES SYMBOLES



Conformément à la loi, les outils électroportatifs parvenus en fin de vie utile devront être ramassés séparément et rapportés à un centre de recyclage respectueux de l'environnement.



Attention. La surface du tuyau peut être chaude.



- No exceda las horas de operación indicadas. Permita que el dispositivo se enfrie antes de iniciar la siguiente operación.
- Si la presión de la llanta es muy alta, puede reducirse de forma segura utilizando el botón de desinflado.
- Nunca deje desatendido el producto mientras lo esté utilizando.
- Sólo UTILICE el sellante para llantas o el repuesto de la marca AirMan®.
- No utilice el sellante para llantas Active Seal® después de la fecha de vencimiento. Reemplace el producto con un nuevo sellante para llantas Active Seal® tan pronto como sea posible.
- También puede utilizar el kit de movilidad para llantas AirMan® o los sistemas para todo lo que necesite inflar. Con los adaptadores suministrados puede inflar de manera fácil y rápida todos los inflables, los accesorios deportivos, las llantas de bicicleta y ¡mucho más!
- No utilice el compresor en una atmósfera potencialmente explosiva.
- Se recomienda utilizar guantes, protección visual y auditiva durante la operación.
- Mantenga el producto alejado de los niños. El compresor AirMan® y el sellante no son juguetes.

#### RIESGOS RESIDUALES

- En caso de tener un pinchazo no más grande de 6mm, sin causar daño a la pared lateral, si el compresor muestra que la presión repentinamente sube a su máximo y la llanta continua desinflada, puede ser que el sellante haya taponado el eje de la válvula durante su aplicación. Por lo tanto, el resultado es que la válvula está bloqueada y no se podrá reparar la llanta. Por favor llame a Asistencia de carreteras.

#### SIGNIFICADO DE LOS SIGNOS



De acuerdo con la ley, las herramientas eléctricas que hayan alcanzado el final de su vida útil deben ser recogidas por separado y enviadas a un centro de reciclaje ecológicamente compatible.



Advertencia. La superficie de la manguera puede estar caliente.



#### GARANTIE

La responsabilité du fabricant se limite au remplacement des produits et des pièces avec la preuve d'achat d'Active Tools. ActiveTools garantit que les compresseurs / gonfleurs AirMan® sont, dans des conditions d'utilisation normales, exempts de vice de matière et de fabrication pendant deux ans à compter de la date d'achat au détail. La garantie limitée ne s'applique pas aux dégâts provoqués par un usage abusif ou erroné, un usage à d'autres fin ou par des facteurs étrangers au produit. Active Tools se réserve le droit de remplacer le produit par un produit de valeur égale ou supérieure en cas d'indisponibilité d'un produit identique. Cette garantie limitée n'est pas transférable.



#### DESCRIPTION DU PRODUIT

A	Compresseur d'air à haute pression	J	prise allume cigare voiture
B	Jauge de pression	K	Adaptateur pour valve à aiguilles
C	Interrupteur marche/arrêt	L	Adaptateur de vélo Dunlop / valve Presta
D	Tuyau d'air a connecter fileté	M	Adaptateur pour matelas
E	Capuchon de poussière	N	100ml Bouteille de scellant et date d'expiration
F	Entrée d'alimentation	O	Boyau scellant
G	Câble de 12 volts avec différents adaptateurs interchangeablebs	P	raccordements
H	Pince crocodile	Q	fentes
I	Anneaux pour batterie scooter		

#### DONNÉES TECHNIQUES

Ne pas dépasser les durées de fonctionnement de certains modes de pression applicables au compresseur, tels que vus au tableau.

La pression maximale (P\_MAX) survient lorsque la bouteille de scellant se vide. La pression nominale (pn) peut se produire lors du gonflage du pneu a l'air.

La compresseur ne requiert pas de fusible : un fusible adapté à la prise 12V est intégrée au véhicule correspondant et agit comme protection contre le survoltagé.



### SCELLER LA CREVAISON

La sécurité est une priorité. Pour cela il faut toujours bien secouer la bouteille avec le produit d'étanchéité avant de commencer le processus d'étanchéité.

Si vous souhaitez exclusivement gonfler le pneu, suivez UNIQUEMENT l'ÉTAPE 2

- Enlevez le capuchon de protection jaune et raccordez-le au tuyau d'air du compresseur. Ensuite prenez la bouteille et positionnez-la de façon à ce que les raccords soient orientés vers la face arrière du compresseur et que la capsule jaune de la bouteille se trouve du même côté que le tuyau d'air du compresseur. Orientez les raccords des bouteilles suivant les fentes. Tournez la bouteille dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à enclenchement pour sécuriser la bouteille. Raccordez le tuyau d'air du compresseur à la capsule de la bouteille et connectez le tuyau de la bouteille à la valve du pneu. Placez le Tire-Mobility-Set sur un fond plat de façon à ce que le manomètre soit orienté vers le haut.
- Assurez-vous que l'interrupteur est en position fermée « O ». Connecter la tube du compresseur avec la valve du pneu. Prenez un câble d'alimentation et raccordez-le à la prise de courant. Mettez le compresseur en marche et gonflez le pneu jusqu'à ce que la pression recommandée soit atteinte. Ne pas faire fonctionner le compresseur continuellement pendant plus de 15 minutes.
- Conduisez la voiture jusqu'à 5 km (3 milles) sans aller à plus de 80 km / h (50 mph) afin de vérifier que le scellant a temporairement scellé le pneu. Après avoir parcouru une distance d'environ 5 km il faut vérifier s'il y a une perte de pression. Gonflez de nouveau le pneu, si nécessaire. Si la pression souhaitée des pneus n'est toujours pas atteinte, annulez immédiatement cette tentative de réparation et faites appel à l'assistance routière.
- Nous vous prions de ne pas oublier qu'il s'agit d'un palliatif temporaire, et bien que vous puissiez parcourir jusqu'à 200 km ou 125 miles, nous vous recommandons de consulter un atelier spécialisé pour pneus en vue d'une réparation définitive.

Si le système de contrôle de pression du pneu ne se calibre pas automatiquement après l'emploi du kit, il y a des concessionnaires et des ateliers de réparation qui seront à même de remettre le système à zéro pendant la